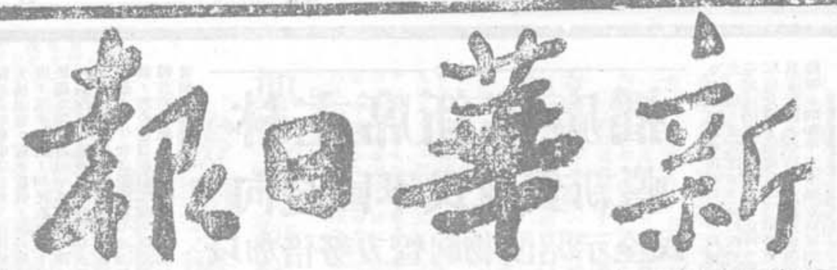

新華日報

昨開國紀念日 中樞遙拜國父陵墓

林主席致訓勗勉努力抗建工作

（中央社訊）中華民國卅二年元旦，國家民族踏於真正獨立自由平等康樂之境，展開歷史中嶄新之一頁，舉國歡騰，萬民慶祝。中樞於清晨陽光普照下，在國民政府大禮堂向東遙拜國父陵寢，林主席主席，蔣總裁、國民黨中央執監委員、國民政府委員、各院部會長官暨各機關代表參與者五百餘人，緬懷國父暨諸先烈奮鬥，締造民國，而今全國軍民在蔣總裁、林主席領導下，抗戰建國，不僅勝利在望，即國父臨終諄諄告誡『廢除不平等條約』，亦已澈底實現，三民主義之新中國，即將來臨，全體無任興奮、欣慰。禮成後，全體復進禮堂，舉行慶祝大會暨團拜，林主席親臨行禮如儀後，即席致訓詞：『民國三十二年元旦，開國紀念日，抗戰勝利在望，建國基礎奠立，而國父臨終遺訓，「廢除不平等條約」澈底實現，步入真正自由獨立平等之境，開近百年史中之新頁，誠堪欣慰興奮，而全黨同志，全國同胞，今後務宜益加奮勉努力者。今值歲序之始，大地回春，藉示數義，願共勉之。吾人抗戰建國之目的，在求實現三民主義，今後尤宜分別緩急先後，適應時機，逐步推進，如民族主義，求國家民族之自由獨立平等，現已實現，語云「己所不欲，勿施於人」，吾等於獲取獨立自由平等之後，決不以己所不欲加之於人，此再團結，亦為國際人士所共見，吾等今日與諸盟國并肩作戰，戰後並將共同建設新世界。至民權主義之實現，在先求完成地方自治，充實基層政治，掃除全國文盲。而民生主義必須實現建國方略，促進工業生產。以上各端，皆為建國百年之基，而當務之急，在徹底打擊敵人，爭取最後勝利。而加強管制物資，平定物價，尤為重要，列為本年度中心工作。又本「預則立」之義，對於復員準備工作，與戰後和平善後問題，望各悉心研討，分別實行，有厚望也。』繼舉行團拜，全體向蔣總裁、林主席行三鞠躬禮，禮畢散會，已九時五十分，青天白日光芒普照大地矣。

林主席新年廣播

向全國軍民祝賀新禧

以加倍努力管制物價昭示全民

（中央社訊）國府林主席於元旦上午十一時，在中央廣播電台對全國同胞廣播致詞。原詞如次：全國同胞：今天是中華民國卅二年的元旦，本人特向全國各界同胞祝賀新禧，并且對於各位過去一年的辛苦勤勞，表示中心慰勞的意思。

首先我要把我的祝賀和慰勞送給前線的全體將士：諸位都是勇敢的鬥士，民族的英雄，一個民族的文化是否能夠繼續，一個國家的獨立是否能夠保持，就要看那個民族，那個國家有多少勇敢的鬥士，努力。中華民族現在有幾百萬勇敢的鬥士在戰場上努力，這就證明中華民族的文化一定能夠繼續，中華民國的獨立一定能夠保持。諸位之所以上戰場，不但是為了保衛自己的祖國免被敵人的侵略，不但是為了保護自己的同胞免遭敵寇的侮辱，而且是為了保障世界的和平免被軸心國家的破壞，維護國際的正義免遭侵略集團的摧殘。諸位所懷抱的目標是非常的神聖，所表現的精神是非常的偉大，所擔負的任務是非常的艱鉅，所遭遇的生活是非常的辛苦，而諸位所得的成績，也非常的偉大。這種偉大的成績，不但博得全中國人民的感謝，而且博得全世界友邦的讚揚。在這新年開始的時候，我特從抗戰的首都，寄出我對於你們的懷念和敬意。

其次，我也要把我的祝賀和慰勞送給後方的全體同胞。現代的戰爭是立體式的戰爭，使得後方與前方同受影響，現代的戰爭又是全體性的戰爭，使得後方與前方都要努力。幾年來，後方同胞的艱苦犧牲，偉大的貢獻，引起本人對於你們無限的敬意，戮力同心，輸財出力，尤引起本人對於你們深切的關懷。後方是前方的供應站，也是前方的援助，後方各界的努力生產，為前方必需的接濟，而就最近的文化勞軍運動說，各界同胞慷慨解囊，踴躍捐獻，使得前線將士增加精神的安慰，提高抗戰的情緒，也就值得稱讚，這不但是後方活動的一種，而也可證明後方對於前方的擁護，後方對於抗戰的功勞。

全國軍民同胞！由於你們的努力，使得中國的抗戰，同全世界反侵略的大戰，連成一氣，由於你們的努力，使得中國成為同盟國中最重要的一員，而且由於你們的努力，使得最後勝利的光輝就快要臨照在我大家的頭上，在這萬象更新的今天，我除了對於你們表示祝賀和慰勞的意思以外，還要向你們表示兩點希望：

第一、我希望全國同胞都要注意於美國和英國對我們治外法權的放棄，這是中國近百年來一樁最重大的事件，因為由於這種治外法權的廢棄，我們中國已經脫離了不平等條約的束縛，而取得完全獨立平等的地位。我們所以能有這樣寶貴的收穫，乃是由於國父過去偉大的指示，蔣委員長多年的領導，政府和人民辛勤的努力，最近幾年的抗戰，更使得我們的能力和精神表揚於世界，因而引起友邦的同情，獲得友邦的重視，這是我們努力的結果，也是友邦寬宏的證明。中國既然成為一個完全獨立平等的國家，我們歡欣鼓舞，自屬常情，但是我要求全國同胞於歡欣鼓舞之餘，不要志得意滿，更不要驕矜自大，而要深刻反省，要如何才無愧為一個完全獨立平等的國家中的國民，要如何才無負於友邦的重視和期許，要如何才能盡到我們在同盟國家中所應負的責任，這並不需要很高的哲學和特殊的修養，我祇要求全國同胞在生活上都能合乎新生活運動中所規定的標準，各人站在自己的崗位上，在精神上都能做到精神總動員綱領中所列舉的規條，加倍努力於抗戰建國的工作，這是本人對於全國同胞所希望的第一點。

第二、我希望全國同胞都要注意於「加強管制物價方案」的奉行。我相信你們都明白經濟在現代戰爭中的重要，並且明白物價波動對於戰時經濟影響的重大，我們要取得最後的勝利，要鞏固戰時經濟，是必要的條件，而穩定物價實為先決的問題。最近物價劇烈的波動，完全是一種不合理的現象，不是由於物質上的缺乏，而是由於心理上的錯誤，祇要全國同胞明白這重大的利害，又以穩定物價為心中的[illegible]，則物價即可穩定。物價的穩定，不但有益於國計民生，而且對於全國任何一界都是有利，不但希望全國同胞都能了解這種辦法的意義，都能奉行這種法令的規定，沒有投機取巧囤積居奇的行為，[illegible]一致心理，並且互相勸勉，互相監察，尤其是對於政府抵居於督促指導的地位，全國同胞應當自動寬助，自動奉行，不要規避這種辦法，也不要放棄這種權利，這是本人對於全國同胞所希望的第二點。

全國同胞，偉大的勝利就快要到來，而且接着世界將會有完美的秩序，人民就快要到來，都會有安樂的生活，不但你們的勤勞，可以得到報償，你們的辛苦，可以得到補償，而且後代的子孫，都會感激你們的功績，將來的歷史都會記載你們的貢獻，在這百里路程已過九十的今天，我相信勝利的光輝，一定更能堅定你們的信仰，偉大的前途一定更能增加你們的勇氣，大家一致團結在蔣委員長領導之下，一德一心，始終不懈，以完成這一樁快要完成的偉業。

蘇聯世界通訊社 電賀中國人民

塔斯社向盟國通訊社賀年

（本報訊）本報頃接蘇聯世界通訊社來電稱：「重慶新華日報：敬致貴報同人、貴報讀者及中國人民新年快樂，吾人共同鬥爭之一九四三年必十分順利。世界通訊社希望吾人之勝利將於一九四三年內更加[illegible]，為全世界自由人民之勝利多盡努力。同時，該社向貴報代表讀者所能表示之新聞及言論謹致感謝之忱」。

（塔斯社莫斯科三十一日電）塔斯社向所有盟國通訊社拜致賀年辭，謹致賀年上之祝願，並表示確信：來臨之一九四三年必將使所有一切愛好自由的各國人民對希特勒主義取得最後勝利。

各地紀念

陳長官誡部下團結友軍

對戰地民衆須慰問周至

（中央社訊）西安、成都、貴陽、桂林、常德、昆明、蘭州、長沙、屯溪各城市均有盛大紀念。

（中央社常德一日電）前方某地電告，今日天氣晴朗，前方各地均極平靜，戍守將士，分在防地慶祝元旦，精神異常振奮。

（中央社恩施一日電）第某戰區司令長官兼鄂省府主席陳誠，元旦發表告某戰區全體將士暨鄂省同胞及全省公務員與教職員書，告戰區將士書中略謂，當此勝利在望之時，我全體將士，務必倍加戒懼，各自奮勵，對於長官命令，務須絕對服從，對於友軍袍澤，務須精誠團結，對於戰地民衆，務須慰問周至，對於地方政治，務須[illegible]予協助，必使敵人無隙可乘，絕對無[illegible]。

（中央社榆林一日電）鄧總司令寶珊發表民國三十二年元旦告陝北軍民書，略謂陝北軍民同胞，年來在艱難困苦之中，上下一心，忠誠抗戰，扼守河防，保障邊陲，與全國同胞在最高領袖領導下共同努力，陝北地方安靜，而人心奮發，惟盼陝北軍民同胞追隨領袖訓示，苦撐到底。

（中央社訊）中國婦女慰勞總會，元旦日致電蔣委員長致敬，並電慰前方將士。

同向勝利邁進

陪都各界昨熱烈慶祝元旦

并舉行慰勞榮譽軍人大會

（本報特訊）民國三十二年元旦，在陪都是熱鬧和興奮的一天。晨寒迷濛中，家家戶戶，都掛起了簇新的國旗，凡是通城的車輛，馬似的擠得水洩不通。不論你搭馬車和汽車，每號每車，至少得擠上一小時以上。等得不耐煩的旅客們，結隊步行，三五成羣，都是向着通遠門的方向。上清寺的十字街頭，橫着一幅巨大的標語，上面寫：「為奮鬥爭取迎接勝利」！每一處街的門口，都點綴着慶祝新年的佈置。「慶祝元旦，要切實優待抗戰軍人家屬」，「以創造民國的精神，來建設空軍」，這一類標語，在街道到處可以看到。馬路上的行人，較平時增添了數倍，站崗的除警察之外，有拉槍街的部隊正規軍，他們都穿灰布的棉軍服，上刺刀，很威武的站在通衢要道上，全城充滿了戰時首都的嚴肅氣象。

有兩個展覽最吸引觀衆的注意：一為在陪都舉行的全國美術展覽會，一為中華文化協會舉辦的抗戰五年照片展覽會。[illegible]觀衆，昨天全市遊藝萬餘觀衆，把中蘇文化協會的鄰接入口的小巷，都擠塞住了。

餐館茶館，廣告客滿，大部份書店皆停業一天，遊樂場的流覽者，也較往日倍增。陪都雖明令禁酒，但有一部集于上清寺的酒店，陳列着花生豆腐乾，卻仍然可以買醉。比較大的商店，很多是休業的，但也有標明新年大減價的店鋪，門庭若市。電影院，戲院門前，許多人在擁擠。

有兩個盛大的集會，在此間舉行。最先是陪都各界慶祝元旦大會。於上午十時，在夫子池新運總會廣場舉行，到國民兵團，童子軍，三民主義青年團，及各機關代表約一萬五千餘人。主席團為衛戍總司令劉峙，市長賀耀組，市黨部主任委員楊公達，防空司令賀國光，及市參議會議長康心如等。由警察局長唐毅主任大會總指揮。行禮如儀後，即舉行元旦團拜。旋由賀市長宣讀國民公約，播主任委員宣讀蔣委員長通電實施限價辦法。繼由劉總司令致詞，略謂，今年元旦是我們最歡樂興奮的一天，因為照目前戰局發展形勢，同盟國家的勝利已經有了把握。我們到處聽多季反攻，所謂的勝利，北非的攻勢進展，都足以增加我們的勝利信念，我們現在不僅要軍事第一，而且也要經濟第一，我們不但要加緊準備，及時反攻，而且還要努力於經濟建設，不是要觀到更努力奮鬥，早日爭取最後勝利。今年是世界最決勝的一年，也是光明與黑暗決鬥的一年，願大家加緊努力，加緊奮鬥！

榮譽之榮譽

陳納德榮獲美勳章後

蔣委員長特派員祝賀

（中央社訊）蔣委員長特派新運總會總幹事黃仁霖代表委員長及中國民衆致賀美駐華空軍司令陳納德少將榮獲勛章，並慰勞美駐華官兵之典禮。昨（一）日下午一時半在某地舉行，婦女指導委員會，婦女慰勞總會，戰時兒童保育會，中國婦女職業協進社，重慶市婦女會，中美文化協會等十四單位，均派有代表參加，極為隆重。陳納德少將因事未到，由參謀長史密斯克爾上校代表參加，在場美官兵亦均出席，參加者[illegible]後，黃總幹事起立代表蔣委員長致賀詞，略謂，陳納德將軍，因致勳，此次同時獲得美英兩國政府勳章，委員長代表中國政府及人民致賀祝之忱。將來協助中國抗戰，吾人至表欽慰，用於此勳之會，致我最大之敬意，並祝年來成功云。詞畢，全體起立為陳將軍祝賀，繼由婦女慰勞總會代表黃部長，將該會所製之「英勇無敵」之錦旗，史密斯克爾上校當代表接受并致謝詞詞畢，旋由各代表奉贈所備之慰勞品物，情緒熱烈，三時許散會。

（中央社訊）陪都新運總會，婦女慰勞總會，中美文化協會等十四單位代表，昨（一）日下午三時，於祝賀陳納德將軍受勳後，隨即舉行慰勞中美空軍大會，由馮夫人沈慧蓮主席，并致歡迎詞。繼由婦女慰勞總會代表贈送所製之「英勇抗敵」錦旗，由空軍代表某接受，並致謝詞，四時許散會。

何總長元旦歡宴

招待盟國在渝軍事代表

（中央社訊）何總長應欽昨（一日）晚七時，在軍事委員會大禮堂設宴招待各國在渝軍事代表團團員，各國在渝武官等，並請各部會長官作陪。計到英代表團團長孔士敦少將，美代表團參謀長賀安准將，及各國武官百餘人，我國方面，計到何成濬、白崇禧、陳紹寬、張治中、賀耀組、劉峙、賀國光、林蔚文、商震、錢大鈞、劉斐等數十人。席間由何總長致詞，并由英代表團團長孔士敦少將，代表團參謀長賀安准將致答詞。宴後並舉行音樂會，至十一時始盡歡而散。茲將何總長演詞及英美代表答詞大意錄後：

何總長演詞：

各位同盟國的貴賓，各位親愛的同志：今天欣逢一九四三年的元旦，本人略備菲酌，謹誠邀請各位嘉賓來此，藉表慶祝之意，各位都是盟邦的優秀軍事家，甚為了爭取同盟國正義的勝利，而不辭辛苦，遠涉重洋，來到敝國幫忙的朋友，本人願借此機會，對各位表示感謝，并致慰勞之忱。

過去的一年，已奠定了同盟國將來勝利的基礎。本人相信，一九四三年內，我們同盟國的合作，必然會更進一步的加強，形成一個歷史上空前未有的堅強的戰鬥體，統一軍事指揮，發揮同盟國偉大的人力財力物力，尤其是運用卓越有效式的軍事技術，陸海空軍的武器裝備，來予我們共同的侵略者以致命的打擊，澈底消滅侵略者的暴華，建立世界真正的和平與文明，敝國忝居同盟國之列，獨力抗日，苦撐五載，今日聯合作戰，更不敢後人，願盡其在我，協同各同盟國，向著新的勝利之途邁進，希望一九四四年之今日，再與各位慶祝更大的勝利。願以杯酒恭祝一位盟國領袖健康，各位貴賓健康，各同盟國軍民健康，同盟國勝利萬歲！

孔士敦答詞：

何總長，鄙人謹代表本人及在座的英國來賓，對於主人招待的盛意，表示謝忱，尤其是主人的一篇興奮的歡迎詞，更為感佩，今天我們聚會，同會，榮幸非常，中國人的一種友誼和親愛的精神，恰可與中國固有的堅持到底，勇往直前和百折不回的民族性，相互輝映。我們到中國來，為的是幫助中國驅逐日本敵人，我們深信在這個戰爭中，中國已經貢獻了巨大的參加作戰的力量，在這個戰爭中，諸位可以相信，英國軍隊無論在什麼地方，無論什麼時候，將與日本敵人以猛烈的打擊，決不給敵人以透氣的機會，我們和敵人清算血賬的日子已經到了，讓與諸位攜手前進，達到最後的勝利。

賀安答詞：

何總長，同盟國諸位同志，美國官佐參加本晚宴會，榮幸非常，[illegible]一年以前的情形兩相比較，更覺快樂。蘇聯偉大的反攻，已經逐退了德軍，使德軍每戰必敗，在北非方面，我們已經把敵人逐出了埃及和西倫奈加。最近的將來，即將使敵人退出突尼斯。在遠東方面，日本已被迫停止其前進，我相信我們驅逐敵人退出其所佔領的地區，不過是時間的問題。我更相信等到反攻的機會成熟，中國的軍隊，已有五年半抗戰的經驗，必將用其全力與盟國合作，驅逐敵人出境。

社論

關切人民生活

讀了本報元旦增刊的「生活線上」，令人興奮愉快，也使我們內疚益深。担任各方面工作的人民，沒有一個不認識打國仗是自己的責任，只有打好國仗才有好日子過。一位戰士說：「打仗沒有什麼巧，大家一條心，哪個龜兒子才退後」。這是前線戰士和後方人民的一致認識，也是決心。有了這個，不怕千辛萬苦，不怕天大困難，什麼事都做得成，抗戰勝利一定能得到。然而，從他們的簡單樸素的談話和文字中，却也看得到，他們還有許多切身問題，沒有解決。他們為了打國仗，決心犧牲，寧願自己流淚，決不肯公然訴苦。但政府和輿論界，却有責任替他們解決問題，使得為打國仗而流血流汗的同胞，不覺得淒涼困苦，而得到溫暖安慰。

同胞們在生活線上有些什麼問題呢？不外乎生活、職業、健康和教育的保障。這幾個問題，是相互關聯的。生活和職業有了保障，就不必終日張羅以求一飽，耗時間於奔波憂慮。有了比較安定的生活，自然使人的精神可以稍微愉快，也使人有餘暇顧到學習。然而，要使人人有足夠的營養，不致生病，即使自己和兒女生了病也不會貧病交加，同時，要使人人有充分的受教育機會和時間，使兒女也不致失學，這就不是每個成人僅僅有一個職業所能解決的，還必須這個職業的收入，能夠相當保障一個人和他或她的家庭的生活、健康和教育。

在目前抗戰時期，我們不能期待政府解決一切困難，保障個人的家庭都無生活、職業、健康和教育的顧慮，但我們不能不期待政府解決其可能解決的困難。同時，也希望社會上能予政府以若干可能的助力。這一方面就需要政府努力，另方面就需要全社會動員。從政府來說，要根據當時當地物價，確立薪餉工資的標準，期其足以維持必需的營養和家用。對於前線戰士和榮譽軍人，似可試行盟邦的辦法，發給雙餉，由其家屬領取一份，以資生活的補助（現在渝市抗屬每年已可得到數十元的津貼）。至於職業保障，一般的應予注意。尤其是現在，政府正決心裁減機關人員，市民又須施行取締人力辦法，難免一時困惑之人心惶惶，或因執行不當，引起不安。更應謹慎將事，能訂出一定的保障和安置的辦法才好。其他日用品供應及醫藥、教育等等方面，也應予征屬及生產戰士以優待和便利。從社會來說，對前線戰士和榮譽軍人應該尊敬對待，對勞動人民應該尊重，不要再以憐惜和鄙視的態度對待他們。尤其重要的是積極的協助政府，解決他們的困難。如社會事業及教育團體可舉辦生產技術訓練班及各種程度的補習班（在重慶，教育部已委託中華職業教育社代辦此事），醫院舉行義診（許多地方對征屬已經實行）等等，工廠主更應在規定的合理工資之外，辦理福利事業，而職業工會也應該積極起來，注意和保護勞動者的切身利益。

本報為人民的報紙，平時雖對人民生活有所介紹和主張，但是仔細檢討，盡力還嫌太少。雖然也有種種原因，可是本報努力的不夠，是不能不深自反省的。時屆新年，願重申初旨，更加奮勉。希望大家繼續給我們幫助和督促，希望當局給我們更多的指導和便利。果能因幾方面的合作而使人民能相互了解生活實況，協力解決生活困難，則抗戰的力量必能從此更加堅強。這是我們的新年之願！

更正：昨日社論第二段第七行「尤其是法國」下脫漏一「的」字。又倒數第二段第三行「致一切抗日黨派……」一句中，「致」字係「使」字之誤植。

蘇軍反攻六週戰績
殲俘敵近五十萬
擊潰納粹四十九個師
頓河下游又克重要城市三處

（中央社莫斯科三十一日路透電）廣播評論家稱：自頓河與第聶伯河間區域之軸心軍，乃蘇軍本年冬季之作戰目標。

（中央社莫斯科三十一日路透電）[illegible]斯大林格勒以南之整個南路前線，蘇軍在過去六星期中，共克復一千五百八十九地區，[illegible]擊潰三十六個師，內有坦克車六個師，摩托化部隊七個師。德官兵陣亡者十七萬五千人，被俘者十三萬七千六百五十八人[illegible]。又在斯大林格勒區作戰之德軍，六星期以來陣亡者九萬九千人，被俘者七萬五千人。

（中央社莫斯科一日合衆電）今日此間發表特別公報，檢討斯大林格勒戰局稱：蘇軍在該區發動攻勢後，已殲滅德步兵三師，坦克車一師，羅馬尼亞步兵六師，騎兵二師，坦克車一師。

（塔斯社莫斯科三十一日電）蘇聯情報部公報：十二月三十一日，我軍收復城市與火車站，與布利夫斯卡雅（按奧城在羅斯托夫州東北），及地方中心城市下契爾斯卡雅與普利魯特諾耶，[illegible]戰利品正在估計中。在中路，我軍繼續攻勢。

（塔斯社莫斯科一日電）蘇聯情報部十二月三十一日晚間公報：三十日在斯大林格勒區，殲敵軍[illegible]，在斯大林格勒市工廠區，我[illegible]有所進展，收復房屋數排，殲敵軍官兵約四百名。在斯大林格勒西北，攻克敵[illegible]約四十處，德軍損失陣亡官兵約六百名，毀坦克三十五輛被擊損。在斯大林格勒以南我軍[illegible]，收復人煙稠密地區多處。在西蘭芙[illegible]，紅軍俘虜德軍官兵七[illegible]名，[illegible]八門，卡車二十輛，步槍八千二百四十支。[illegible]在頓河中游區域，我軍[illegible]攻勢，[illegible]四十名。[illegible]

加里寧新年廣播：
勝利愈益明顯
戰爭形勢較去年更爲有利

（塔斯社莫斯科三十一日電）蘇聯最高蘇維埃主席團主席加里寧新年廣播演說：

親愛的同志們，蘇聯公民們，男女工人們，男女集體農民們，蘇維埃智識份子們，紅軍和海軍將士們和政治工作人員們，男女游擊隊員們，德國法西斯侵略者暫時占領的蘇維埃區域中的居民們，新年到了，讓我對你們祝賀，同志們！過去的一年，是在愛國戰爭前線上猛烈戰鬥的一年。去年年莫斯科以及東北綫之各區吃了敗仗以後，希特勒就迫使他的將帥——[illegible]大利、羅馬尼亞、匈牙利，乃至已極端消耗了的芬蘭，把他們所可調集的人力後備力量，挑撥給德軍統帥部使用，他把[illegible]本國所能調動的一切也都調了出來，從法國[illegible]別的國家中，把德國統帥部[illegible]調過來，[illegible]打算使用這樣集合起來的力量，在這一年給予我軍以致命的打擊。關於德軍的主要打擊的方向，以及他的統帥部的計劃，我不必說了。所有這些，在一九四二年十二月六日莫斯科蘇維埃的慶祝大會席上斯大林發表的報告中，已完全闡明過了。我只要說一說：德軍統帥部的計劃，已證明了不是法西斯軍隊的力量所能達成的，斯大林戰門極端猛烈而頑強，紅軍英勇地保衛著[illegible]的打算和[illegible]計劃。[illegible]檢討過去一年整個戰局發展的結果，我們可以很自信地說一句：今天戰爭的形勢，對於我們比去年今日更有利些，那時我們也給予敵人以嚴重的打擊了。這一年，德軍并不是沒有發動了攻勢，而只是在南路和西南路發動了攻勢，即使這樣，德軍統帥部也沒有能達成他的目的（電文脫漏）。單說在斯大林格勒前線，德軍損失，死傷的人就已幾十萬了。德軍在攻勢的其他各路，也都受了重大的損失。這一冬，德軍從進展一公里所付的代價，比去年高得多了。當時，紅軍卻集中了精銳，準備對敵軍反攻。所有這一切的結果，就使主動權又轉移到我們統帥部的手裏來了（電文脫漏）。

攻勢的結果，我們已生擒了好幾萬的俘虜，打垮了幾十個法西斯師團，擄獲了大量的作戰物資：飛機啦，成千的坦克啦、大砲啦、迫擊砲啦、機槍啦、自動步槍啦、卡車啦、好幾百萬砲彈啦、子彈啦、還有許多彈藥站和軍需庫。我軍已收復了二千座以上的鄉村，地方中心市鎮和城市（電文脫漏）。近來，全國正展開著[illegible]

英王電
美蘇元首賀年

（中央社倫敦一日路透電）英王于新年致電羅斯福總統與加里寧主席，表示對最後勝利之信念。

英北部海岸
海戰進行中

（中央社倫敦三十一日路透電）海軍部本晚公報稱：本日晨在北部海岸發生接觸，英艦與敵艦巡洋艦一艘，[illegible]正在作戰中，[illegible]受傷極重，[illegible]，戰事仍在進行中。

[illegible]聯合力量，[illegible]使吾人在我領袖斯大林領導之下，[illegible]勝利也。

德國地下火
全國反戰大會
建立反法西斯陣線
通過向人民軍隊呼籲和平

（本報專訊）據倫敦電，德國反戰大會，曾於十二月間在[illegible]召開，[illegible]工業區某大企業中之工廠之代表，其中有天主教[illegible]，社會民主黨及[illegible]代表，[illegible]演說，[illegible]恐怖政策如何殘酷，[illegible]之行動，而爲人民大衆[illegible]。[illegible]

法別動隊活躍
巴黎馬賽附近襲敵
盟機轟擊法比各地

（塔斯社莫斯科一日電）[illegible]法國西別動隊，對[illegible]。流動之別動支隊，在公路上[illegible]法國愛國志士[illegible]德軍官兵八十[illegible]二十八輛，[illegible]愛國志士炸毀大軍火庫[illegible]。

（中央社倫敦三十一日路透電）據空軍部公報稱：我轟炸機隊，今日飛襲法國及比利時之鐵路工廠，[illegible]，我機毫無損失，[illegible]均被炸中。[illegible]，擊毀機車六輛。[illegible]

[illegible]建設飛機和坦克[illegible]的熱烈的運動。男女集體農民們，以成千萬的錢，來打倒斯大林，報告他們已把錢存在國家銀行的分行裏，以便建造飛機和坦克（以下電文脫漏）。

（中央社莫斯科三十一日路透電）加里寧今晚發表新年廣播稱：吾人在迎接一九四三年之際，[illegible]之展望益爲明顯，吾人之[illegible]

巴西海空軍參戰
阿國與軸心仍未絕交
英美官方均深爲惋惜

（中央社倫敦三十一日路透電）[illegible]巴西[illegible]、已在沿海一帶參加護航工作，巴西飛機[illegible]

（中央社倫敦[illegible]日合衆電）[illegible]阿根廷外交部所發表之[illegible]一件，[illegible]

[illegible]綿繞，[illegible]之方式，係[illegible]國政府[illegible]，同與美國[illegible]中立[illegible]外交關係，[illegible]惋惜。[illegible]與樞軸[illegible]確[illegible]官方[illegible]文件，[illegible]

（中央社華盛頓三十一[illegible]）[illegible]

加駐華公使
將啓程來渝
駐蘇公使先行履新

（中央社渥太華一日路透電）新任加拿大駐蘇公使魏格勒斯，不久將偕同其館員赴莫斯科履新，而駐華公使戴偉倫，則將于[illegible]啓程。

北非戰況
中路法軍佔新陣地

（中央社倫敦一日合衆電）北非盟軍總部今日宣稱：北非南部我所派部隊，二十九日夜間，在德布阿拉達車站一帶，不時與敵接觸。中路方面法軍，在美軍援助下，佔領多斯西北陣地，其北翼則終日不時發生砲戰。斯法克斯之船塢，鐵路堆棧，鈕于昨日受我轟炸機之攻擊，皆直接命中，當即發火。我機曾侵入的黎波里塔尼亞，進攻突尼西亞與的黎波里塔尼亞邊境之車輛。

（中央社倫敦三十一日合衆電）據盛方面稱：第八軍現距的黎波里約一百七十五哩。

（中央社開羅一日路透電）今日此間聯合公報稱：三十日夜間，我[illegible]轟擊克里特島上之[illegible]機場，[illegible]甚爲成功，至少有[illegible]起火。

中美平準基金協定
展期六個月
熊式輝趨晤羅斯福

（中央社華盛頓三十一日路透電）財長摩根索本日稱：美國已與中國將所訂之五千萬元平準基金協定展期六個月，至一九四三年六月三十日爲止。協定之下所必得之利益，乃與美國「有價值交往」之又一例證。由國之中央銀行，由此已能在美元外匯中獲得以五千萬元爲限之數額。（華盛頓三十一日合衆電）熊式輝今日曾與羅斯福總統在白宮晤談。

[illegible]

美空軍襲威克島
西南太平洋盟機亦活躍
關戰來寇機損失千二百餘架

（中央社夏威夷一日合衆電）美海軍發表公報如次：十二月二十三日午夜以後，美陸軍飛機襲擊威克島之敵方設備，我機毫未受損，安返基地，人員亦無死傷。敵人事前顯未及預料，我機飛向預定目標投彈達七萬五千餘磅。據飛行人員報告，地面發生大火，七十五英里外猶可遙見。

（中央社西南太平洋盟軍總部一日合衆電）今日此間發表公報：我戰鬥機與中型轟炸機群合進攻布納區，擊下敵機九架，但傷其二架。我機并毀飛機場上之敵轟炸機四架。布納區中，我地面部隊業固其已得陣地，陣地沙吳安達公路上，進向敵遍南部份敵據點。新不列顛之塔里諾特方面，我中型機轟射並創傷敵方小艇。加斯瑪塔方面，我重轟炸機一隊，轟炸並掃射敵機場，停於場上之敵機二十架，因以著火。敵轟炸機曾襲衛機場所我內亞麥格克方面之市區。

（中央社西南太平洋盟軍總部一日路透電）此間空軍司令部宣佈：自去年十二月七日戰爭開始以來，日本飛機在西南太平洋被毀或受傷者，共一二八六架。

美軍火生產
去年激增

（中央社華盛頓三十一日路透電）據軍火生產部本日宣佈：美國陸軍火生產量，於一九四二年增加百分之五百五十。[illegible]達百分之五百五十。

（[illegible]日路透電）國務院今日宣佈：關於英政府對阿根廷與德人[illegible]一節，[illegible]同。

賽爾
任助理國務卿

（中央社華盛頓三十一日路透電）白宮本日宣佈，任命前駐菲律賓高級專員賽爾，爲國務卿赫爾之特別助理，賽爾將以全部時間研究全世界救濟及戰後問題。

魏菲爾等
晉級元帥

（中央社倫敦三十一日路透電）印度總司令魏菲爾將軍及馬爾他島總督谷特將軍，均於英王之新年敕令中，晉升爲元帥。

印度教大會
通過重要決議

（中央社加爾各答一日路透電）印度教大會今日在此間召集會議，結果一致通過議案，決心採取積極行動，（一）強迫英國承認印度爲獨立國家。（二）保護印度之完整，反對回教聯盟之「巴基斯坦」計劃。大會授權常務委員會，於四月卅日之前，擬具方案，動員印度教徒之意見，以對付外力之侵略與內部之騷亂，並準備以印人力量，有效進行此鬥爭決議案。克利浦斯建議中之「巴基斯坦」計劃，實有引起內戰之虞，英政府應此種要求，足證英國并未準備放棄其統治權云。

工礦調整處
將擴大業務

（本報訊）經濟部工礦調整處本年內將擴大組織，增辦業務。[illegible]之桂林，成都，寶雞三辦事處外，擬在蘭州及貴陽設立西北西南二辦事處。該部對西北方面之工作，今後尤將特別加強。

（中央社韓國某地一日電）[illegible]十七日晨有[illegible]二百餘窺至大井（黃河西南），當被我軍擊潰，向東竄去。

英山以東仍激戰
蘇豫皖邊敵竄擾受創

（中央社樊城一日電）英山城以東以北戰鬥仍激烈進行中，迄去年十二月二十九日晚，我攜精兵僞敵攻擊。

（中央社樊城一日電）侵入羅田敵一部向英山東北活動，經我在滾口山夾擊，敵受挫竄回，竄犯滿地。英山方面情況不明。孫水方面，敵一部上月二十日起石頭咀南寶[illegible]十一日與我在廣濟北駁公河接觸，刻正相持中。

（中央社樊城一日電）上月廿二日，敵於商邱、虞城、碭山、夏邑等地糾集約二千餘人，附坦克車數輛，汽車三十餘輛，向黃河南岸一帶進犯，經我軍分途迎擊，激戰一日，敵不支，向黃河北岸退竄，計斃三百餘，毀敵汽車六輛。

（中央社據軍委會發表興家一日電）豫東商邱東南馬道山海面，於去年十二月二十五日晨發來敵機多艘，在其砲火掩護下，強行登陸，當年侵入大堤所被，我續向大伊地犯，我軍當即迎擊，戰至二十七日晨，敵死傷過重，不支潰退，我繼續掃蕩中。

（中央社韓國某地一日電）[illegible]敵向包頭增兵甚多，似將有進犯綏西企圖，二十七日晨有二百餘竄至大井溝（黃河西南），當被我軍擊潰，向東竄去。

市聞一束

◇中央試驗劇團，今晚在實驗劇場公演四幕話劇「黃金夢」。

◇國民外交協會，於昨晚九時二十分（美國時間元旦七午七時）邀請美國聯合國之駐美軍代表，對北美僑胞廣播，謂本年乃諸盟國勝利年，訴國各方均有長足之進步。僑胞方面，已努力設法解決。

◇中央衛生實驗院擬訂心理衛生諮詢辦法，由該院實驗研組心理衛生室負責辦理，已經衛生署核准施行。

◇蒞元旦日前往參觀者，[illegible]在全國各地[illegible]之技術員[illegible]，[illegible]中，[illegible]約共數減八九十人，共中一部分有專門技術且成績優良者，即將派赴西北工作，其餘則發給路費，[illegible]以遣散。

◇爲全國美展之第八日，適值元旦，參觀者絡繹不絕。聞月起至[illegible]月十日止，每日上午七時至九時均[illegible]，地點仍在中央圖書館。

◇[illegible]桐蔭[illegible]會，定明日閉幕，元旦日前往參觀者[illegible]達兩千餘人。

[illegible]陪於旋村人口減少，[illegible]

迎接勝利的曙光
一九四三年展望
鹿地亘

我們迎接勝利的曙光，同時迎接一九四三年的來臨。六年，偉大的中國抗戰，現在在世界反法西斯主義的勝利之中，正在結成光輝的果實。日本軍事法西斯正陷於苦悶的深淵。由他們妄圖而使我們聯想起一個神話來——有一個驅使人類陷於地獄的苦悶的妖怪，被一個勇士斬了一刀而顯得特殊的時候，他過去那兵儼然的神貌和變幻，已經消失了去，對於人們的威嚇的，不過是一匹瀕死的醜惡掙獰的野獸，他本來的兇惡眞面目是完全暴露出來了。日本軍事法西斯目前正是奄奄待斃而暴露出眞面目的怪物。

請看如下的事實：

在本年夏東洋協會主辦的海外情勢講演會上，東京日日新聞社的首腦文六當時[illegible]，[illegible]菲律賓近況的時候，曾說過下面的一段話：

菲律賓人對於日本軍政當局，要求保證菲律賓的獨立。「已經淪於日本軍事管制之下，菲律賓人還嚮往於美國麼？美國說：『西班牙在菲律賓建設了教會，美國建設了學校，日本建設了什麼呢』？據說永田先生們的回答是：因爲日本沒有其他什麼給予菲律賓人的，就以精神給予他們」。

所謂「東亞共榮」的眞面目，就是這樣。

將於苦悶的這個怪物，自己暴露了所謂「共榮的亞細亞」「亞細亞的解放」的眞面目。日本就爲了參拿才對菲律賓的，他給予菲律賓的，只不過是空空洞洞的「精神」而已。

在日本軍事法西斯鐵蹄下的廣大的東亞，今日的樣子是這樣：

在沒有完成武力的征服之前，他們可以使用一些美麗的詞句和幻術，但繼之而來的，只不過是這種幻術的破產而已。

菲律賓的情形還算比較好些，其他的區域原是懸劣[illegible]

[illegible]個區域，柔弱懦的[illegible]的」。

「對於[illegible]，那麼對於以往[illegible]的表示。這種表示[illegible]日元的獻金」（引[illegible]

在現來處，[illegible]入聚衆監獄，[illegible]無窮的掠奪，[illegible]結局是[illegible]以維持[illegible]餘之外，則[illegible]

「南方圈內的各[illegible]要使他們心悅誠服，[illegible]圈」的一員，並非[illegible]

「例如物資的[illegible]期捲下[illegible]……[illegible]共要比日本好些。[illegible]

[illegible]萬分。日本目下[illegible]陸，菲律賓[illegible]東戰爭戰略的中心[illegible]所受到的只有掠奪[illegible]

「在馬來亞，日[illegible]

短評
德國地下火

今日本報登載莫斯科專電伯爾尼訊，報道德國國內秘密召開和平大會。這是德國國內反法西斯的人民第一次，也是德國敵戰三年餘來，第一次報道，值得我們重視！這次大會，有社會民主黨、共產黨、天主教徒，和各階級的代表，並且還有國社黨黨務的反納粹的代表參加。可見這個反法西斯戰線相當廣泛。這次大會說明德國人民正積極團結一致，反對希特勒主義。經過這次大會，德國人民反法西斯的陣線已有了組織，有了更堅強的領導。大會已經宣告利結束，深信今後德國國內的反法西斯鬥爭，將更加發展和有力。這不管在希特勒德國的心臟，插上一把利劍。它更提高了我們對在歐洲第四個年頭消滅希特勒主義的信心。德國人民們，加緊奮鬥罷！



迎一九四三年

——對小說創作的一點期望

碧野

過去的一年間，在文藝上我們獲得了可喜的成果。不管有一些人在高喊着：「文學的貧困」，和「文藝書刊出版得太多了！」這種猖獗的叫囂，不足以阻礙新文藝奔潮似的騷動，反而在這奔湧之後，無情地暴露出這些泡沫，在頃刻時是如何的悲哀罷了！

這迎面而來的一九四三年，帶來的是一股新鮮的氣息。正值英勇的蘇聯人民在粉碎法西斯德國的狂妄的步趨之下；正值北非大陸和太平洋印度洋上的盟軍打擊德、意匪軍和日本海盜的奮駿之下；正值我們的祖國堅持地踐踏日本法西斯種種苦鬥的時候，我們高舉着的新文藝火炬是應該更加熾烈地燃燒起來，把這崇高的火光照耀着世界。使醜惡的、黯淡的腐蝕氣質，在我們的筆尖去剷除它，消滅它；使新生的、茁壯而豐實的，像速地扶植成長起來。

在過去的一年間，雖然我們獲得了許多可喜的成果，但是我們所讀到的小說創作中，大多是描寫中間社會層的，因此，我們期望今年度在小說創作上，把主題側重在這幾方面：

（一）在這抗戰期間，出力最多的莫過於廣大的農民和工人，對於他們的「抗戰生活」，我們應該用最深沉的紙筆去刻劃出他們不屈的靈魂。

（二）前方或後方的「寄生蟲」，如奸商，如惡勢力份子等等，要「痛痛快快」的剝除；對於精神和物質均被迫害的人，我們應該多多拯救他們，使新的肌肉得以生長。

（三）婦女在傳統的壓力下嚐盡了幾千年，在中國近代受盡了封建勢力的兩重壓迫之下，尤其是勤勞婦女，是怎樣艱辛地在遭着人間奴隸的悲慘生活。她們無聲地哭泣，但是她們勇於掙扎。她們噙着淚，含着悲咽，仍努力於抗戰工作！我們當然應該把佔大多數的勤勞婦女，給予人們一個新的認識。

（四）我們應該多寫富於「社會強素」的作品。作家原來就不單是反映現實，而更重要的是指導現實。因此應以照望光明的廣大的作品，來激勵最廣大的人羣。

蘇聯科學家過去一年中的成就

十萬名的科學家大軍，動員蘇維埃科學，協助英勇的軍隊，一九四二年已表現出許多顯著的成就。

據蘇聯科學院副院長，著名的冶金家，巴科夫說：科學院的物理學、數學、化學、地質家和工藝學各研究所，一年間已解決了對國防有關的大小多種的最重要的問題。這些研究的成果之中，有許多已經在工業中採用，或者由紅軍在實際戰鬥中加以運用了。

據科學院會員，蘇維埃著名物理學家，約飛說：在平常的條件之下，需要幾年的艱苦的勞動才能完成的科學研究，如今，在使人不能相信的短時間內就已順利完成了。

對現代戰爭技術最重大的科學實驗之一，便是認定最後方便，和使艦艇防禦磁性水雷法的發明。蘇維埃物理學家們，是首先解決這些問題的。

他們發明了為軍事目的的發光的材料，能夠發出比一向所用的任何材料光亮許多倍的光來。

他們用簡單而便宜的方法，解決多天燃料和多天起動引擎的問題。希特勒匪軍在猛攻斯大林格勒第一次戰役冬令的時候，已經體驗這種工作的結果，而現在又要體驗到它了。

蘇維埃科學家們，以他們關於原子核的物理學方面的最新發現做基礎，已經發明了許多巧妙的對敵人最有害的裝置，現在已經在飛機上和軍事工業中被有效地採用起來了。

烏克蘭科學院各研究所，現在遷移到巴希基利亞去了，跟烏拉爾和伏爾加流域的幾十家軍事工業的工廠保持密切的接觸。試舉一個工廠為例，可以看出這種接觸的效果來：科學家在這個工廠裏使用某種軍火的鑄造法，把一件東西的製造時間從九十五分鐘減少到五十五分鐘，而且使原料能夠節約百分之五十。

在烏拉爾一家最大的機器製造廠裏，科學家們運用在戰前就已經發明的煤氣銲接法。

數學家們猛用公算論的各種原則，估計大砲的火力，這就使俄軍砲兵能進一步增進射擊的準確性。

地質學家應用他們的學理來查勘有用的礦物。他們跟地質學家和土壤學家共同順利貫徹任務，滿足軍事工業對於各種戰略資源日益增長的要求。

生理學家和醫生，在紅軍中所作醫藥方面的貢獻，是真正值得很讚美的。紅軍傷兵在醫院中經過治療後歸隊的百分比，今年一個月比一個月提高了。

蘇維埃科學家的研究工作，在廣大的蘇維埃國家所有各地如火如荼的展開。如遠遠的西伯利亞一個城市中的科學家們，已從極普通的當地原料中取得上等的馬達燃料。他們的工作成績已由有資格的政府機關加以贊許。外高加索的科學家們，激查勘他們境內的礦物資源，使戰時已發展了許多新部門的地方工業，在原料方面已完全能夠自給了。

紅軍拼屑作戰，對希特勒主義的黑暗勢力進行偉大而正義的鬥爭。（塔斯社）

起點

臧雲遠

把過去的歡樂和痛苦都組起來，
從今天劃一道線
放在肥壯的鞘子裏另再打開。
站起來，站在一九四三的前邊，
快快拉掉路上討厭的飛土，
告訴我為什麼你來到這世界？
是為了痛苦上再增加新痛苦？
還是為了大家的歡樂你才肯來。
你知道眼淚不能洗臉，
放聲之情怕春風吹來……
舉起手呵看看這時代
是多末偉大的世界的起點。

一九四二年除夕

對翻譯工作的希望

李葳

中國的翻譯界太貧乏了，當然抗戰後甚於戰前。我希望今年會有一個象樣的『譯文』似的譯刊出現。我希望今年會有許多翻譯界的朋友系統而又大量地介紹世界文學名著，我希望會有人翻譯新的作品，也希望有人翻譯舊的——古典的作品，重譯古典的作品。在中國，都認為重譯是要不得的，而我認為一再重譯，才能得到更完美的譯本，譬如青式庚的作品，在美國、在德國、在英國、在法國，甚至在蘇聯都有十幾種譯本，但是不足為奇的。

我希望今年的翻譯界拚命地掙扎着起來。

我希望我的希望實現！

展望一九四三年的木刻運動

王琦

要展望一九四三年的發展前途，請先看一九四二年木運的事實。

一九四二年的事實已給木運決定了發展的基石，所以一九四三年的木運更將蓬勃發展，光輝燦爛是可以預期的。但興奮得太早了！一九四二的基石是經過一番劇烈的鬥爭建立起來的，不能說今後便已踏上順利的路途，在一九四三年的路上，還埋伏着許多暗礁，還需要同志們勇猛而堅決地去克服它。

一九四二年經過同志們空前熱烈的研究與學習，在木刻作品質的方面已達到相當的成就，今後這研究與學習的精神還該繼續發揚下去。必然的，在一九四三年我們當可見有許多更令人滿意的作品產生，當更使我們的作品接近標準的民族形式化，更接近世界的水平。

讓我們提出『研究第一』的口號，作為今年木運工作的重心。

但這並不是說同志們把運動的推動工作擱在一邊來研究，一九四二年就為了缺少推動工作的朋友，所以木運還沒有好好的開展，今後還要加強領導機構的組織，大家得分一部份精力在推動工作上，使研究與運動平衡地開展起來，來共同的發展。

所以「加緊運動」應該是與「研究第一」的事並行的。

一九四二年的雙十，木展已獲得部份的成功，但還成就還只做到上層智識份子的宣傳，對於上層了他們對於木刻的認識與了解，還沒有直接深入到下層的一般市民和青壯的勞動份子裏去；所以一九四三年的木運，還應該多注意加強地方的流動展覽，從展覽會場到街頭，從城市到鄉村。

木刻運動雖然在今天已得到客觀的支持，但正如魯迅先生所說要「嚴防它的變相和墮落，嚴防娃娃」。不幸的，在目前已發現有變相和墮落的象徵；少許同志存着份樂觀的心理，不注意更深入的研究，反而革命的製作，不注意工作的實際效果，專注重表面的粉飾，這些都是使木刻變相和墮落的起點，需要我們加倍警惕的。

更不幸的是木刻界真正的已發現有了娃娃，這些娃娃，伏在木刻界，隨時在發餓，窺食我們的木刻，想損毀和腐化木運；但大家倒不用耽心，這種企圖將在同志們久經鍛鍊好的鋼刀下粉碎得體無完膚。

從來沒有一個時期，木刻運動是在和平順利的環境上發展，一九四三年的木運，一定也是在艱苦的戰鬥中進行。

關於小說——我這麼想

丰村

一

小說是最能夠而且最適宜表現大衆，描寫大衆的思想和感情的東西，那末現在，我們的小說家為什麼仍然躲躲閃閃，遲遲疑疑呢？

二

小說是最能夠而且最需要創造自己的風格和自己的形式的東西，那末現在，我們的小說家為什麼仍然死抱住「我的可敬的讀者，請您耐心一點吧。」的「老手法」的老調兒呢？

三

小說是最能夠而且最需要用主人公的行動（描寫）來表現主人公的思想和感情的東西，那末現在，我們的小說家為什麼偏要叫他的主人公坐在沙發上（如果他沒有坐沙發的資格）「眼睛盯着天花板，兩手插在褲袋裏」來想他的橫財法門和計算盤款呢？

四

小說是最能夠而且最需要向電影學習的東西，——學習電影表現手法的凸出，學習它的明朗和簡潔，學習它的對於主人公的「最為形象的」行動的描寫。那末現在，我們的小說家為什麼仍然冷淡馬虎：「並不是電影的作品」呢？

五

「列寧在一九一八年」是一部小說，而且是一部好的小說。是超過于百部「細膩的作品」的東西。

六

文壇上如果曾經出現了「巴爾扎克」，無論如何，「左拉」是應該而且必須作賦的，我想。雖然，在某一點上「左拉」也有他的好處。

團結

第十六期

每逢星期六出刊

古今中外法淺釋

文瀾

一

毛澤東同志教導我們要學習古今中外法，古今中外包括了全部唯物辯證法，這將是何等天才的綜合底表現。不過因爲理論修養的缺乏，工作經驗缺乏的我，經常留住這四個字，讓它們在腦際翻來滾去，企圖獲得融會貫通與簡單的妙理，然而這並不是容易的事情。現在我把很淺的意見，寫出來與同志們商量，希望引起辯論，以此問題獲得較高較深的一致認識。

二

什麼是古今中外法？我想，就是馬列主義分析方法去分析一個問題的過程，從時間（古今）和空間（中外）兩界以內歷史的全面的來觀察客觀的現實，而分析的目的在於發現客觀事物的內部聯系即規律性，作為我們行動的嚮導。我們研究一個問題，如果細心地從它的歷史發展過程看，從它的當前具體情況看，從它的內在基本特徵看，從它的周圍相互關係看，四個條件具備，問題的前說和作用，大致是看清楚了。問題清楚以後，即分析過程完了以後，再做一番綜合功夫，指明問題的性質，給以解決的辦法，這就是馬列主義底理論的態度和方法。這個道理，在「改造我們的學習」（整風文件頁七）「反對黨八股」（文件頁十一——二）已經言之諄諄，講得非常透澈。

古今中外四個字要靈活地去瞭解它。例如以「五四」以來民主主義革命時代爲今，則「五四」以前遠至上古成為昨天的前天的古；以統一戰線階段為今，則大革命、內戰時期階段成為昨天的古；以革命運動中各發展推移着的鬥爭步驟當前一個步驟為今，則前此若干步驟成為昨天的前天的古。為什麼知今必須知古呢？恩格斯說：『共產主義並不是空論，而是從事實出發。』共產主義者並不是以某種哲學作為他們的公式。』古為因，今為果，今為內，未來為果。只有抓住今，才能接受過去的經驗，展望未來的遠景，而正確地解決了當今的問題。

說到中外的區分，先得規定一個中心。例如目前世界大戰，反法西斯戰線諸國為中，日德意法西斯為外；中日戰爭，中國為中，日本為外。法西斯諸國方面的無產階級以及一般反法西斯人民羣衆，應作為外裏的中，而法西斯陣線的頑固保守份子，應作為中裏的外。

列寧說：『馬克思主義底方法首先就在於，要在轉變的具體情況下，在規定的具體環境中去估計歷史過程底客觀內容，要去先懂得什麼階級的運動乃是這個具體環境中的可能的過程之主要原動力。』列寧又說：『馬克思主義底最本質的東西，馬克思主義底活的靈魂，就在於具體地分析具體情況。』這裏所說具體情況、具體環境，主要是指今天的情況、環境，所以規定鬥爭策略的唯一確固的基礎是今天的中和今天的外，（當然也估計到過去和未來）這樣，古今與中外不可分離，而重心尤在今天的中外。

我們研究一門科學，例如中國上古史，不在研究範圍內的歷史，西洋古哲學等等，這些科學就是中，又如在研究範圍內的歷史，哲學就是外，又如寫一篇小文章，敍述某個問題，這個問題就是中，其他問題就是外。馬克思主義者從來不到脫離現實鬥爭的學問裏面去遊戲，他研究古史、古哲學或個別問題，都是為了幫助今天的鬥爭，所以任何工作都脫離不開古今中外，而今天卻是重心點所在。

三

古今中外法是馬、恩、列、斯整個思想方法論的綜合，我這裏引證一些文獻，不知道是否恰當。

列寧在「馬克思恩格斯與馬克思主義」裏有這樣一段話：

「馬克思是在決定無產階級策略底基本任務時，會嚴格地使它適合於他的唯物辯證法的世界觀。只有客觀地顧慮估計某社會各階級——一無例外——相互關係底一切總和，也就是估計這社會發展的客觀階段和此社會與他社會間的互相關係，只有這樣估計，才能成為先進階級正確策略底基礎。同時觀察各階級和各國家的時候，不是從靜的形式，而是從推動的形式，即是說：不是從靜止的狀態，而是從運動的狀態（運動的規律是由各階級生存底經濟條件裏面產生出來的）。而從觀察運動的時候，也不僅是從過去出發，而是從將來出發，同時不僅根據『進化主義者』庸俗的了解法，只看見緩慢的變化，而應根據辯證法。」

我想，這是古今中外法最好的說明。「這社會發展的客觀階段」「此社會和其他社會間的互相關係」就是中，「就是外。這中外當然是指今天的中外，以今天為基點的，顯然整個運動的過去與將來，僅樣，這是運動的全貌及其趨向看清楚了。中（本國）的裏面，以革命人羣為中為革命主體，以所反對的其他人羣為外為革命對象；外（外國）的裏面，援助本國革命人羣的歸入中類，援助本國所反對的對象的歸入外類，依這分類，形成新的中和新的外，再估計雙方力量的比重，制定革命鬥爭的策略。熟練的馬克思主義者，經常分析並掌握本國的以及那國和世界上一切其他國家的各種情勢中確切地規定的各階級與政黨底具體狀況，能迅速適應新情況變更策略，至於我們初學分析，似乎應該經過兩個步驟。

聯共黨史指出馬克思主義的辯證方法底基本特徵，也是古今中外法最好的說明。特徵第一條是聯系律，古今中外法正說明一個問題互相有機的聯系，辯證法將使分出四個必徵，實是只是一個統一的整體，所以古今中外既是互相聯系着，互相依賴着，互相制約着，當然不是靜止的，而是不斷在運動、變化、革新、發展着的。既是在運動中發展的，當然是要由量的變化進到質的突變的。既是這樣，揭露了問題的反面和正面，過去和將來，即暴露了問題內在的矛盾；當然不是為了協和的，是為了出門爭來克服其腐朽着的東西。古今中外法概括了整個唯物辯證法！這是毫無疑問的。

馬克思教導我們說：『研究必須搜集豐富的材料，分析材料的各種發展形態，並探究這種形態的內部聯係。不先完成這種工作，則對於現實的運動，不能有適當的敘述。』

毛澤東同志教導我們說：『「實事」就是客觀存在着的一切事物，「是」就是客觀事物的內部聯系規律性，「求」就是我們去研究。我們要從國內外省內外縣內外的實際情況出發，從其中引出其固有的而不是臆造的規律性，即找出周圍事變的內部聯系，作為我們行動的嚮導。而要這樣做，就須不憑主觀想像，不憑熱情，不憑書本，而憑客觀存在的事實，詳細佔有材料」，從這些事實中材料中引出正確結論。這種結論，不是甲乙丙丁的現象排列，也不是誇誇其談的濫調文章，而是科學的結論。』

我們必須在上述指導下去學習古今中外法，就是必須從豐富的材料中抽出其內部聯系，因而求得解決問題的鑰匙。否則把古今中外的中的外的材料羅列一大堆，說這就是古今中外，那就算了嗎？如果這樣，古今中外法又被教條主義者僵化成死板公式，又被黨八股所濫用了。

在學習中要反對的

柯方

我們反對藉口工作太多不好好學文件，我們也反對藉學文件不做工作的傾向。

我們反對自己本來看不懂文件，而死於下面裝出「偶然非凡」的神氣。我們反對不時不深刻看文件，一到開會，從別人一節，自己便「豁然有感」「七手到擒來」——說起來，想起來，抓起來，擺起來。

我們反對自己對學習時間不抓不夠，不好好利用，只會埋怨別人，自己卻說：「上午上班，下午睡覺，傍晚遊戲，晚上燈不亮，早晨不想起」。

我們反對有人說：「文件還不是那一套，主義，宗派主義，黨八股，我早清楚」。我們也反對：「反正看不懂，看它也沒有用」。

我們反對把文件的研究看作和自己無關的「麻木不仁」者。他自己說：「三個月就說完了，再加兩個月更討厭」。

我們反對只會說別人：「如何說」、「如何聽」、「如何問」、「如何改正」、「如何反省」。自己卻不說、不記、不問、不反省、不改正的唱高調者。

我們要在討論會上的爭論，我們反對「挑字眼」、「抬死槓」。

我們反對自己看文件的本領大，也覺得別人應該和自己一樣速度，一樣了解，不知別人作難。我們也反對自己本領差，也死拉着別人，硬說別人也差。

我們反對只就文件討論文件，我們也反對：「離題萬里」討論文件。

我們反對不仔細看文件，一目十行，不求甚解。我們也反對無中生有的故意找問題。我們更反對有問題不說，因為怕人家笑話。

我們反對程度低的，了解差的，不願把自己編在低級組裏。因為「怕不下台」、「丟臉」、「出人頭地」。我們也反對程度高的，不願到高級組，企圖「凌駕羣眾」、「不要氣力」、「少讀幾個文件」。

我們反對不把文件當做：「改正思想及轉變工作」的武器，而把文件當作文藝作品去欣賞。

我們反對小組長領導時，平時不興查，「要會爭時」，「東抓西撈」，「臨時抱佛腳」「三更用搭」——「大體完成」。

我們反對在提問題前自己不知提何要求，研究，信口開河。我們也反對別人一提問，便得上「政治問題」，主觀主義等等，大帽子就他滿頭。

我們反對不把研究文件看做正事，有規律，有空時，而只憑「興之所至」。

衝破交友的兩重障礙

陳淑

許多人害怕孤獨寂寞，追求友情溫暖；許多人也懂得獨自學習和工作，不如多幾人在一起，切磋琢磨，進步得快；許多人更懂得革命事業，非廣大人羣通力合作，得不到勝利。然而，能夠把任何環境變，打破孤獨寂寞，找到他的朋友的卻不大多。因此，我們常常可以聽到「孤獨啊」「寂寞啊」一類的嘆息，「人情冷酷啊」一類的呪咒。

人情真是冷酷的嗎？不！何能大伙兒，轟轟烈烈的時候，就得孤獨寂寞嗎？

我們不是在孤島上，周圍都是熙熙攘攘的人們，而且這些人們，也和我們一樣的在追求友情溫暖，尋找切磋琢磨的伙伴，更具備着各種不同的長處，準備來幫助他的伙伴，完成一個更為完善的人，爲甚麼這些我們都看不見呢？

只要我們把眼睛望天的眼光移到自己的周圍，就會發現：原來我們的周圍，有一道那樣高的牆頭，把我們和人羣隔離了！這道牆頭是用「自高自大」「看不起人家」「不屑與人爲伍」所建築成的。在這牆裏看人，就覺得××嗎？雖然社會經驗多，會辦事，但太世故，有滑頭氣，不夠朋友；××嗎？雖然學有專長，但呆頭呆腦，不懂得政治；××嗎？缺乏革命勇氣；人間竟人，也難得有和自己志同道合的人，因此，雖會和許多人在一道，而自己是孤獨的，自己的主張和工作，不能得到人家的贊助。這，無論對於個人生活，對於革命事業，都是如何大的損害！

我們必須懂得，每個人都各有其特點，有缺陷也有長處（雖然其比重是有差別的。）一個革命者，不但要教育人家，也必須向人家學習。開放這道「自高自大」的牆頭，去和人們做朋友吧！不要說你的從事的同事，熱情活潑的同學，就是你那做工種田的鄰人，甚至那個有點兒知識多疑的房東太太吧，都應當和他們結成很好的朋友，因為他們有他們所熟悉的事物，有你所沒有的長處，只要經常地接近他們，用他們熟悉的言語，去談他們熟悉和關切的事情，虛心的尊重他們的長處，向他們學習；同時，站在幫助他們，有利於他們的立場上，給以相當的教育，使他們感到你是個公正明白，誠懇可靠的朋友，甚麼話都願意和你說，也願意聽取你的意見。

此外，還有第二道牆，那是用「不相信人」「以為人心都是險惡虛偽的，因此，自己也不肯以真誠待人」築起來的。這牆頭，使我們永遠得不到人們真誠的同情和幫助。我們必須認識，所謂陰險的人——即今天以陰謀詭計來陷害人們的漢奸，在人羣中到底只佔少數，我們固然要特別警惕，不要上當，但絕不能因此就無條件的對一切人都存戒備之心。在現社會裏，因為人的利害常有衝突，故彼此難有真誠的關切與幫助，形成許多人間，心存嫌隙，表面卻敷衍應酬，虛偽的現象相當普遍，然而我們必須相信，那待人誠懇，不斤斤於個人利害，真心體貼人家，關切人家的疾苦，幫助人家的困難的人，他是一定能夠得到人家的愛戴與信賴的。我們要做的就是這一種人。

要衝破這兩道牆頭，隨時隨地去結交我們的朋友，了解他們的生活和需要，傾聽他們的意見，向他們學習，不倦的教育他們，誠懇的關心他們，幫助他們。再加上「吃苦在前，享福在後。」「危難時，能出主意，能負責任。」的革命者的美德，這樣自然會成為朋友們所愉快的核心，不但熱心的同情你，而且不惜任何犧牲的幫助你。這種朋友，雖然只有三五個，然而這是無形的組織，團結的基礎，抗戰的力量，也是個人生活中快樂的源泉。